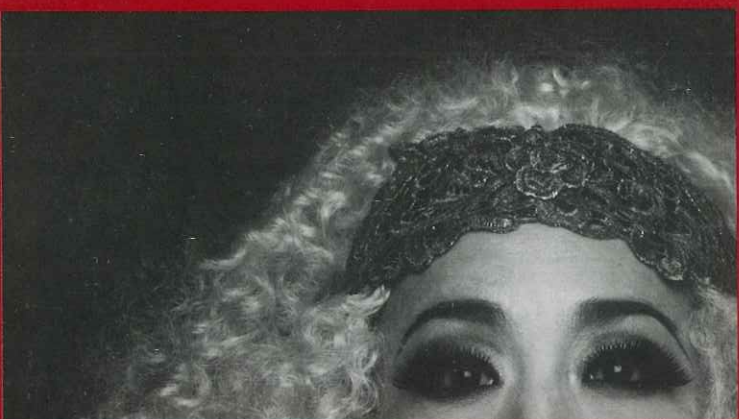


一個女人一雙血手 掀起了史上最狠毒的權力鬥爭



馬克白夫人 Lady Macbeth

威廉·莎士比亞原著



藝術總監/主演：焦媛

導演：李俊亮*

原創音樂：高子謙

作詞：陳鈞潤

主演：李潤祺、黃嘉威、陳健豪

2014年3月27-29日 8:15pm

3月29日 4:00pm*

3月30日 2:00pm及4:00pm

演出地點：上環文娛中心劇院 票價：\$180 / \$230

設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠

門票現於各城市電腦售票處、網上及信用卡電話購票熱線公開發售
票務查詢：2734 9009 信用卡電話購票：2111 5999 網上購票：www.urbtix.hk

*3月27日18:15pm為Ladies' Night, 購買該場正價門票, 女性觀眾享8折優惠

*現凡同時購買2套節目, 可享9折優惠 現凡同時購買3套節目, 可享85折優惠

【套票節目包括：《馬克白夫人》、《死佬日記》及《茶渣女》】

(所有購票優惠不能同時使用並只適用於正價門票)

*香港聾人協進會將提供即場手語翻譯。詳情請致電：2327 2497

香港盲人輔導會將提供即場口述影像。詳情請致電：5530 6358

*承蒙香港演藝學院批准參與

節目查詢：5530 6358 / www.perrychiu.com

主辦及製作：

焦媛實驗劇團
PERRY CHIU EXPERIMENTAL THEATRE

鳴謝：



贊助：



本節目的內容並不反映康樂及文化事務局的意見

*主辦機構保留更換節目及表演者的權利 *6歲以下恕不招待

劇團簡介

【焦媛實驗劇團】於2005年成立，以專業的舞台精神，從一個新的角度探索女性劇場，嶄新的創作組合，集中以形體、音樂，把世界各地的經典劇目及著作，加入本地創作意念融入劇場，成為具爆炸力的新劇場，務求以高水準的表演藝術，為觀眾帶來耳目一新的感覺。《蜘蛛女之吻》為【焦媛實驗劇團】的首次演出。2006年曾公演名劇《誘心人》(Closer)。2007年曾公演名劇《窺心事》(What The Butler Saw)及三度公演名劇《陰道獨白》(The Vagina Monologues)。

2008年5月演出包括原創音樂劇《心太野》及7月於新加坡公演《陰道獨白》及《窺心事》。08年9月開始為上環文娛中心場地伙伴，演出劇目包括新編音樂劇《白毛女》、音樂劇《野玫瑰之戀》、《南北和》、《金鎖記》、《容易受傷的女人》、《語無「麟」次》、《江青和她的丈夫們》、《死佬日記》、《情場如戰場》、《我的快樂時代》、《女上男下》、《筷子姊妹》、《飢餓藝術家》、《中女解毒II之戀戰中男海》、獨唱戲《掌聲響起》、《Mr. 嘸模》、《陰道獨白(小團圓版)》、《誘心人》、《擋不住的偷情》及《鄧麗君》等。

Facebook 專頁：
<https://www.facebook.com/PerryChiu.Theatre>

新浪微博：
<http://weibo.com/perrychiuexperimental>

劇情簡介

男人四十一枝花！女人三十爛茶渣？

查實御姐熟女越老越優雅！

男人像橡皮筋，女人像波浪？

男人需要洞穴，女人需要交心？

“是，我總是在替你做事，我洗衣、燒飯、清理房子，我做所有事，你只做一件事——去上班。雖然工作使你賺得銀紙，你卻期待我做每一件事。”

女人說男人需要辦法，女人需要分享！

現代愛情上的標語是：“愛是從來不必要求！”

茶渣女為你睇透“港男港女”情愛性事！

節目長約一小時三十分鐘，不設中场休息。

製作人員

主演	蒙潔
藝術總監	焦媛
導演	高志森
編劇	高志森、蒙潔
監製	鄧世華
燈光設計	羅文姬
製作經理	Rachel Au
執行舞台監督	Jovi Bernardo
助理舞台監督	李嘉慧
化妝及造型設計	李永雄
化妝及造型統籌	李淑明
宣傳及製作助理	鄧綺琪
製作助理	陳紀均
攝影及平面設計	生活創作



鄧世華 監製

畢業於香港演藝學院電影電視學院，主修監製及製作管理。曾任春天舞台《死佬日記》，春天實驗劇團《萬能旦后鄧碧雲》，焦媛實驗劇團《陰道獨白》、《窺心事》、《心太野》、《白毛女》、《野玫瑰之戀》、《金鎖記》、《容易受傷的女人》、《語無「麟」次》、《江青和她的丈夫們》、《情場如戰場》、《我的快樂時代》、《中女解毒》、《6月新娘》、《飢餓藝術家》、獨唱戲《掌聲響起》、《Mr. 嘸模》及《陰道獨白(小團圓版)》之監製；《我和春天有個約會》及《南海十三郎》之執行監製。



羅文姬 燈光設計

香港演藝學院舞台燈光設計系榮譽學士學位畢業。近期參與之製作有浪人劇場《體育時期2.0》；春天實驗劇團《旭日》、《我和春天有個約會》；非凡音樂歌劇《鄉村騎士》、《小醜》；愛麗絲劇場實驗室《異鄉人》；香港舞蹈團《我愛地球村》；8樓平台系列《疏離鴉》；多空間《昏迷2》；岑寧兒《yoyo live 1/2》。



李永雄 化妝及造型設計

1996年開始擔任春天舞台化妝及髮飾策劃工作，97至99年獲邀請為著名鐘錶品牌中國巡迴表演任隨團總形象設計。00年憑《劍雪浮生》獲提名香港舞台劇獎最佳化妝造型，02年憑《聊齋新誌》獲第十一屆香港舞台劇最佳化妝造型獎，03年獲首屆香港舞台劇界專業精神獎嘉許獎。曾參與之製作包括《煙雨紅船》、《但願人長久—鄧麗君傳奇音樂劇》、《今夜真情流露》、《阮玲玉》、《鄧碧雲夜訪金玉堂》、《好風如水》、《秋日奏鳴》、《星下談》、《一個傳說鐘的故事》、《寒江釣雪》、《港樂葉麗儀演唱會》、《麗花皇宮》(首演及重演)、《香江花月夜》、《七十二家房客》、《馬路天使》、《天之驕子》、《窈窕淑女》、《陰道獨白》、《珍珠衫》、《心太野》、《麗莎與鄧錦昌演唱會》及《我和春天有個約會》等。



李嘉慧 助理舞台監督

熱愛舞台劇製作！曾就讀香港演藝學院之舞台及製作藝術精研職業訓練證書課程，主修燈光技術。

從事電影、廣告、Event統籌及製作多年，現為自由身工作者。曾參與焦媛實驗劇團製作：《Mr. 嘸模》、《我的快樂時代》、《陰道獨白(小團圓版)》、《誘心人》、《鄧麗君》；春天舞台製作：《我和春天有個約會》；春天實驗劇團製作：《鄧麗霞 & Sabrina 最愛經典英文金曲演唱會》；方外無式製作：《原塑》。



李淑明 化妝及造型統籌

畢業於香港化妝學院，主修影視化妝。曾任職集古村、傳訊電視及香港電台。自春天舞台成立，即擔任化妝及髮飾統籌工作。期間獲邀為多個商業機構、廣告、電影及學校任化妝造型及統籌工作。2000年憑《劍雪浮生》獲提名香港舞台劇獎之最佳化妝造型。

男人需要洞穴
女人需要交心？

講呢D



茶渣女 Male and Female

粵語演出
In Cantonese

上環文娛中心
劇院

2014年
3月22日 2:30pm
3月23日 8:15pm

場地規則

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場內攝影、錄音或錄影，亦請勿吸煙或飲食。在節目進行期間，請關掉鬧鐘、無線電話及傳呼機之響鬧及發光裝置，多謝各位合作。

場刊回收

為節省資源，若您不準備保留本節目場刊，請於終場離去前把場刊留在座位，或交回入口處的回收箱，以便循環使用。

注意：

本劇含不雅語言及性愛話題，家長需對兒童觀眾作出指引

6歲以下兒童恕不招待

如遇特殊情况，主辦機構保留更換節目及表演者的權利

主辦及製作

焦媛實驗劇團
PERRY CHIU EXPERIMENTAL THEATRE

焦媛實驗劇團為上環文娛中心場地伙伴

贊助

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

本節目的內容並不反映康樂及文化事務署的意見

茶渣女

Male and Female

《茶渣女》編導的話

男人和女人雖然都同是人類，但無論是思考方法、情緒反應、看事物的態度，可謂大相逕庭，兩者看待與對方之關係和相處之道都有大不同。

我曾經處理過的幾個Monologue Show (獨白戲) 當中，有幾個是相當叫好叫座的，例如《陰道獨白》多次公演而場場爆滿大受歡迎。不得不提《死佬日記》，由歐錦棠演出城中死佬，亦多次重演皆座無虛席反應熱烈，這就更加啟發我試圖創造另一個由女性角度去看「男女大不同」的獨腳戲。

單單是「不同」經已有不少笑話和錯摸，很多具爭議性的觀點與角度，也值得深思探討。《死佬日記》是用男人角度出發，而今次的《茶渣女》是用現代女性角度去看兩者之「不同」。我特別想將此劇的起步點和視點歸位為一個約三十歲、有很多拍拖經驗的女子身上，與大家分享細節與其心路歷程。

這些「男女大不同」，小則是要花槍的小情小趣，大則可以引致一場災難式的悲歡離合，當然我們也是用一個相對輕鬆攪笑的方式去展示。這個三十歲的女性，集盛女、中女、剩女於一身；有云「男人四十一枝花，女人三十爛茶渣」，女人三十是否步入一個茶渣年代？於我而言女人三十當然是一枝花，但有人認為三十是現代女性茶渣歲月的開始。而你或妳，可能在此劇結束後會啟發到更好的答案。我期待這是一個拋磚引玉式的作品，大家可以給予更多的回應，提出意見，經過大家的試練令作品日漸成長，繼續不分地域審視一代又一代的「茶渣女」！

高志森

「聯合編劇及主演」的話

我愛你+你愛我=愛，就好似1+1=2，唔係咁嘅咩？

原來唔一定！都係搵個括弧括住，穩陣啲。

希望在座各位，都有自己的括弧，將算式括住。

祝大家都找到自己「真愛另一半」，

幸福快樂！

蒙潔



焦媛 藝術總監

香港演藝學院戲劇學院藝術(榮譽)學士。在學期間憑音樂劇《少女夢》及《原野》兩奪校內傑出女演員獎，又以《少女夢》、《蝴蝶春情》、《野玫瑰之戀》及《金鎖記》四度獲香港舞臺劇獎提名最佳女主角。此外，她更憑《誘心人》Alice一角榮獲第十六屆香港舞臺劇獎最佳女配角獎項。11年獲選為「香港時尚專業女性」，表揚她作為香港時尚女性在專業範疇的傑出成就及為社會作出貢獻，同年榮獲時尚雜誌《君子雜誌》頒授Queen of Drama。12年憑《金鎖記》曹七巧一角提名白玉蘭戲劇藝術表演藝術獎的主角獎及現代戲劇谷2012壹戲劇大賞年度最佳女主角。舞臺演出包括音樂劇《仙樂飄飄處處聞》、《南海十三郎》、音樂劇《窈窕淑女》、音樂劇《五個相撲的少年》、《人間有情》、《劍雪浮生》(首演及重演)、音樂劇《聊齋新誌》、《阮玲玉》、三度公演《100%激流女情》和舞蹈節目《極樂迷場》等。

99-04年間先後以國、粵語主演百老匯名劇《蝴蝶春情》(國內譯名《蝴蝶是自由的》)，於澳門、新加坡及國內十一省三十市(包括上海、北京)作巡迴公演，演出總場數超過158場，打破香港製作舞臺劇最高演出場次歷史記錄，該劇於04年更受中國文化部藝術司邀請到北京演出，是首位進軍長安大戲院及保利劇院的香港演員，獲極高評價。2011-12年，該劇再度被內地演出商邀請作巡迴演出。04年9月獲河北保定戲劇家協會特授「藝術成就獎」，以表揚她在演藝事業的卓著成績，同年獲頒「香港舞臺劇界專業精神獎」。

03年自資製作及主演《赤之禁室》、同年在新加坡製作及演出同劇《赤室解禁》及音樂劇《開心鬼》。04年自資製作及主演音樂劇《印象·蘇絲黃》，後載譽重演，皆座無虛席，並於05年6月在上海藝海劇院公演。05年創辦【焦媛實驗劇團】，擔任藝術總監。06年中主演大型音樂劇《天之驕子》，同年獲香港話劇團特邀演出普通話組《德齡與慈禧》擔演德齡郡主一角，獲擊節讚賞。07年曾三度演出《陰道獨白》及曾獲澳門文化中心及戲劇農莊之邀請，演出《海角紅樓》，擔演雪裡紅一角。08年演出原創音樂劇《心太野》及《白毛女》。10年開始擔任導演，首次執導《我的快樂時代》(三度公演)，12年自導自演音樂劇《筷子姊妹》。

近年演出包括《金鎖記》(兩度於香港及內地重演)、《容易受傷的女人》(三度公演)、《江青和她的丈夫們》(香港三度公演、加拿大巡迴)、《中女解毒》(首演及重演)、《6月新娘》(本地首演及內地巡迴)、《飢餓藝術家》、《愛可以多狗》、音樂劇《彩色青春A-Go-Go》、《中女解毒II之戀戰中男海》、獨唱戲《掌聲響起》、《Mr. 嘸模》、《陰道獨白(小團圓版)》及《誘心人》、《南海十三郎》(亞洲巡迴)及《鄧麗君》。

2013年焦媛獲臺灣戲劇表演家邀請，參演由兩岸三地演員主演的舞台劇《愛·時尚》，該劇曾於台灣各地及大中華地區進行巡演。



Facebook專頁：
<https://www.facebook.com/PerryChiu.Theatre>



新浪微博：
<http://weibo.com/perrychiu>



蒙潔 演員/編劇

畢業於香港演藝學院戲劇學院藝術學士(榮譽)學位，主修表演。於校內憑《深閨大宅》彭倩一角獲得傑出演員獎。在學時曾獲區永熙藝術教育獎學金、匯豐銀行慈善基金－香港與內地學生交流獎學金、香港演藝學院戲劇學院院長獎學金、成龍慈善基金獎學金及成龍慈善基金－湯告魯斯獎學金。

校外參與演出包括方外無式《原型》、同流《許三觀賣血記》、《因變》(Stage II & III)、《製造基督》、致群劇社《七個導演眼中的40－納蘭》、愛麗絲劇場實驗室《天方夜譚》、《百年孤寂》(首演及北京重演)、7A班戲劇組《鐵道緣》、春天實驗劇團《活在灣仔》、春天戲曲發展《虎度門》、斷片劇場《第十二夜》(首演及重演)、《不亦樂乎》、中英劇團《2009室的細路》、三角關係《十九歲半的暑假》、《勁金歌曲》(首演及重演)及李益聰製作《Rabbit Hole》，亦與同流、麥秋生命樹及愛麗絲劇場實驗室之社區文化大使計劃合作，並為香港話劇團、中英劇團、PIP劇場及春天實驗劇團之學校巡迴演出。現為自由身演員及戲劇導師。



高志森 編劇/導演

高志森於95年開始任【春天舞臺】行政總裁及監製，領導了《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《劍雪浮生》、《蝴蝶春情》、《麗花皇宮》、《陰道獨白》、《喝彩》、《蔓珠莎華》、《容易受傷的女人》...等多齣成功製作，轟動海內外，為香港舞臺劇的商業運作開拓了新的局面，亦使【春天舞臺】成為香港劇壇商業運作的旗艦劇團。

現任電影編劇家協會永遠榮譽會長，於香港回歸後曾獲邀參與的公職包括：香港大學文化政策研究中心委員、旅遊事務署「旅遊業策略小組」成員、民政事務局「公民教育委員會」委員、「西九龍諮詢委員會表演藝術與旅遊小組」成員，亦曾獲民政事務局委任為制訂文化策略的「表演藝術委員會」成員，及香港旅遊發展局成員。現任香港入境事務處優秀人才入境計劃諮詢委員會成員，香港經濟發展委員會轄下文化創意產業工作小組成員。

高志森於05年獲河北大學藝術學院頒授榮譽教授名銜；06年更獲特區政府頒授榮譽勳章，以表揚他致力發展本地劇場，貢獻良多；於07年在「行政長官選舉委員會文化界別」分組選舉中以最高票數當選，並任中國戲劇家協會第七次全國代表大會特邀代表，二零零九年分別獲2008香港藝術發展獎-「藝術推廣獎」(個人)金獎及香港戲劇協會第十八屆香港舞台劇獎廿五周年紀念獎「傑出藝術行政獎」。2010年更代表香港在「第二屆海峽兩岸暨港澳地區藝術論壇」中發言，可見其文藝政策理念廣為業界所認同。2013年獲香港理工大學頒授大學院士榮銜。

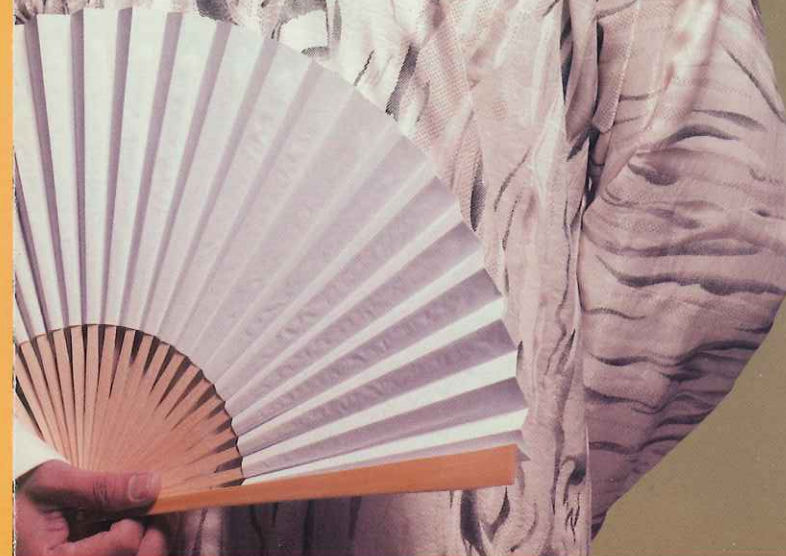
首次登陸屯門 只演六場

監製：高志森
編劇：杜國威
導演：黃樹輝

南海十三郎

The Mad Phoenix

謝君豪



粵語演出 附中文字幕 In Cantonese with Chinese subtitles

回饋觀眾

2014年5月9-14日 晚上8時正

屯門大會堂演奏廳

\$180 / \$280 / \$380

設有殘疾人士及看護人、全日制學生、六十歲或以上高齡人士及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。(數量有限，先到先得，額滿即止)

門票現於各城市電腦售票處、網上及信用卡電話購票熱線發售
票務查詢：3761 6661 信用咭電話訂票：2111 5999 網上購票：www.urbtix.hk

節目查詢：2793 1123 www.springtime.com.hk

主辦及製作



歡迎六歲或以上人士入場觀看
如遇特殊情况，主辦機構保留更換節目及表演者權利
【屯門大會堂場地伙伴計劃】

春天實驗劇團及香港青苗劇團為屯門大會堂場地伙伴。本劇目的內容並不反映康樂及文化事務局的意見。
For enquiries in English please call Spring-Time Experimental Theatre at 2793 1123